



**The Sufi Message of Hazrat Inayat Khan
Volume IX – The Unity of Religious Ideals,
16. The Message and the Messenger, V**

**De Soefi Boodschap van Hazrat Inayat Khan
Deel IX – De eenheid van religieuze idealen,
16. De Boodschap en de Boodschapper, V**

16. De Boodschap en de Boodschapper

V

De boodschap is het antwoord op de smeekbede van individuele en collectieve zielen. De stem van God spreekt de hele tijd, maar niemand luistert; daarom heeft God zich als mens gemanifesteerd zodat Hij met een nog luidere stem kan spreken. Maar zelfs dan luistert de mens niet. In de tijd van Christus was de inspiratie er, was de stem er en de goddelijke macht; maar degenen die luisterden en begrepen waren zeer gering in aantal! Dat is altijd zo geweest en dat zal ook altijd zo zijn. Het is geen wonder dat Jezus zo weinig discipelen had en zelfs onder hen was er wellicht niet een die de Meester echt begreep. Toen Mohammed aan het sterven was, toen er honderden van zijn discipelen aanwezig waren, wees hij er één aan en zei: 'Ik ben wijsheid en Ali is de deur'. Men heeft zich zeer verwonderd over de reden waarom dit zo was toen de Meester de macht had om iedereen te laten begrijpen. Maar dat was niet de bedoeling. Iedereen heeft zijn eigen puzzel op te lossen. Wat zou de wereld oninteressant worden als alle mensen volmaakt zouden zijn; dat zou lijken op een piano waarop alle tonen hetzelfde zouden zijn.

Elke keer wanneer de spirit van God in zijn ware vorm te voorschijn is gekomen is de wereld er tegen geweest. Waarom is dit zo geweest? Omdat de mens twee kanten aan zijn natuur heeft, een valse en een ware; en voordat de ware boodschapper door kan dringen tot de werkelijkheid van het wezen van een mens, raakt hij eerst het valse of onware deel aan en dat komt in opstand. En in het geval dat iemand niet in opstand komt, wordt zijn hart bedekt ook al raakt het licht hem en raakt het licht alleen maar de bedekking. Zo iemand wordt aangetrokken, maar twijfelt toch.

Er zijn ego's die niet bereid zijn en niet genegen zijn om alles te accepteren wat hen aantrekt. Hoe meer iets hen aantrekt hoe meer ze ertegen rebelleren, het ervan verdenkend een verleiding te zijn. Zelfs als zij de werkelijkheid zien van iets wat hen aantrekt beschouwen ze de neiging om aangetrokken te worden als een zwakte. Er zijn ego's die weigeren te accepteren wat hun vriend heeft geaccepteerd en die weigeren iets volledig te bewonderen wat die vriend heeft bewonderd.

En zelfs als ze echt iets willen accepteren wat hun vriend heeft geaccepteerd, zullen ze weigeren dat te doen. Want het is de neiging van dat ego om tegen de stroom in te zwemmen; het is de kracht van dat ego. Met het oog op deze kracht heeft Christus gezegd: 'Gezegend zijn de armen van geest'. Het is voor het merendeel deze zelfde kracht van mentaliteit die zich heeft verzet tegen de boodschappers, een vestigingsmuur bouwend tussen de boodschapper en de zielen die naar gidsing hunkeren. Er zijn echter mensen die net als aangestoken kaarsen zijn: zij kunnen andere kaarsen aansteken en zij kunnen anderen inspireren. Maar de andere kaarsen dienen van was te zijn; als ze van staal zijn kunnen ze niet worden aangestoken. Het hart dient als van was te zijn; het dient te smelten; als het van staal is kan het niet verlicht worden.

Het is voor de idealistische toegewijde gemakkelijker om zijn ideaal te versterken wanneer het ideaal niet aanwezig is; de aanwezigheid ervan staat de toegewijde vaak in de weg bij het versterken van zijn ideaal. Want het ideaal dat in de verbeelding van de toegewijde groeit en zich verruimt zal altijd de ideale persoonlijkheid overtreffen die het leven van beperkingen op aarde leidt.

De zielen die in een boodschapper geloven vanwege zijn wonderbaarlijke krachten of omdat ze de geloofsovertuiging van zijn aanhangers zien, zijn volgelingen; maar de zielen voor wie de aanwezigheid van de boodschapper het bewijs is, voor wie zijn woorden een bewijs zijn en voor wie hun eigen geloofsovertuiging een overtuiging is, zijn het fundament van de nieuwe tempel van de wereld.

De discipelen zijn voor de leraar wat alle objecten van de hemel en de aarde voor de zon zijn. Sommigen zijn ontvankelijk voor het licht van de zon en worden warm of koud. Sommigen groeien en gedijen en brengen hun kleur en geur naar buiten. Sommigen sluiten hun ogen of worden blind in het licht van de zon. Sommigen beginnen hun activiteiten van het leven wanneer de zon opkomt; en sommigen wachten in pijn en leed op de zonsopkomst tijdens de donkere, deprimerende nacht. Sommigen kijken uit naar het opklaren van de lucht en de glimlach van de zon. Maar de sterren en planeten in de hemel zijn nog ontvankelijker en nog nauwer verbonden met de speciale stroom van de zon; en zo zijn de discipelen die zich dicht bij de spirit van de leraar bevinden. Zij zijn zijn speciale apostelen; zij verspreiden het licht van de zon dat in hun hart wordt gereflecteerd.

Er zijn drie fasen van handelen waar de oprechte volgelingen van de boodschap doorheen moeten gaan en de moeilijkheid is dat elke fase een neiging heeft hen te hinderen om naar de volgende fase te gaan. En de reden is dat er in elke fase waar ze in hun leven doorheen moeten gaan geen eind aan interesse en geluk zit. Een andere reden is dat de ene fase totaal anders is dan de andere en daarom heeft elke fase een soort tegengestelde handeling tot de voorafgaande fase.

Deze drie fasen kunnen het ontvangen van de boodschap, het assimileren van de boodschap en het representeren van de boodschap genoemd worden. Voor een oprechte mureed kan de eerste fase zo interessant zijn dat hij kan denken dat hij er nooit genoeg van zal krijgen, van het ontvangen van die eindeloze kennis; en het hart van de zoeker naar waarheid dat nooit vol is kan die tijdenlang ontvangen en toch is het nooit genoeg. Wanneer de ontvanger van de boodschap zich in die fase bevindt blijft de activiteit van de verdere fasen onvoltooid.

De volgende fase, de fase van assimilatie, is uiterst noodzakelijk en maar heel weinig mensen kunnen zich voorstellen hoe lang de spirit er voor nodig heeft om kennis van waarheid te assimileren. Men assimileert die door de kracht van bezinning. Je assimileert door diep na te denken over de onderwerpen die je hebt gehoord, door de leringen in je leven toe te passen, door vanuit het gezichtspunt dat je is geleerd naar de wereld te kijken en door één enkel ding in zijn duizend verschillende aspecten te bekijken.

Veel mensen willen, voordat ze de kennis assimileren, die kennis eerst helemaal uitdenken, bediscussiëren, rechtvaardigen en kijken hoe die binnen hun eigen vooropgezette ideeën past. Op deze manier verstoren ze het digestieve vuur van de spirit, want net zoals het mechanisme van het lichaam altijd werkzaam is om voedsel te assimileren, zo is de spirit constant werkzaam om alles wat je tijdens het leven leert te assimileren. Daarom is het een kwestie van geduld, een kwestie van het leven licht opnemen zonder de mind al te zeer te vermoeien met dingen en is het een kwestie van de kennis die je hebt ontvangen als voedsel voor de spirit toe te staan om de tijd te krijgen om geassimileerd te worden. Door te proberen om kennis te snel te assimileren, verliest de mens zijn normale gezondheid; het is net als het gebruiken van medicijnen om het verteren van voedsel te helpen, wat uiteindelijk niet weldadig is.

Maar ook de derde fase is nodig en degenen die weinig om deze fase geven, de fase van het representeren, missen een hoop in het leven. Iemand die in zijn eentje iets moois heeft gezien, die iets wat harmonieus is heeft gehoord, die iets heerlijks heeft geproefd of die iets geurigs heeft geroken, kan ervan hebben genoten, maar niet helemaal. De totale vreugde ligt in het delen van je vreugde met anderen. Voor de zelfzuchtige die zelf geniet en zich niet om anderen bekommert, is de vreugde niet compleet, of hij nu geniet van de dingen van de aarde of van de hemel. Dus is het alleen in deze derde fase dat het volgen van de boodschap wordt volbracht, wanneer een ziel heeft gehoord en er diep over heeft nagedacht en dezelfde zegening aan anderen heeft doorgegeven.

Translation by Alima Mooijman, alima@sufimovement.us

International Sufi Movement-USA-Midwest Region <http://www.sufimovement.us/>

International Sufi Movement-USA-Midwest Region Translation Team <http://www.sufimovement.us/workers.htm>

<http://sufimovementusdutchtranslations.blogspot.com/2012/01/de-boodschap-en-de-boodschapper-16-5.html>

To read the original text please visit <http://www.hazrat-inayat-khan.org/php/views.php?h1=31&h2=16&h3=5>